

Guide til Menneskerettigheder og Verdensmål

Linking human rights with all Sustainable Development Goals and targets

Click on goal, target or instrument to expand details.

Use switch to change which column to be first.

Show first:

Targets

instruments

Mål	Delmål	Menneskerettighedsinstrument	Artikel / Beskrivelse
 Gør byer, lokalsamfund og bosættelser inkluderende, sikre, robuste og bæredygtige.	11.4 Styrke indsatsen for at beskytte og bevare verdens kultur- og naturarv. Indicators 11.4.1 Samlede udgifter (offentlige og private) pr. indbygger anvendt til bevarelse, beskyttelse og fredning af al kultur- og naturarv, opdelt efter type af kulturarv (kulturel, naturlig, blandede og verdens kulturarv registreret under World Heritage Centre, regeringsniveau (nationalt, regionalt og lokalt/kommunalt), udgiftstype (driftsudgift/investering) og type af private midler (in kind donationer, privat non-profit sektor og sponsorships)	ICESCR Den internationale konvention om økonomiske, sociale og kulturelle rettigheder	Show all articles 15.2 De foranstaltninger, enhver af de i denne konvention deltagende stater træffer med henblik på at sikre denne ret, skal omfatte sådanne som er nødvendige for at bevare, udvikle og udbrede videnskab og kultur.
		UNDRIP De Forenede Nationers deklaration om oprindelige folks rettigheder	Show all articles 11.1 Oprindelige folk har ret til at praktisere og forny deres kulturelle traditioner og skikke. Dette omfatter retten til at opretholde og udvikle tidligere, nuværende og fremtidige manifestationer af deres kulturer som f.eks. arkæologiske og historiske steder, kulturgenstande, formgivninger, ceremonier, teknologier og visuelle og udøvende kunstarter og litteratur.
			11.2 Stater skal give oprejsning via effektive midler, der evt. kan omfatte tilbageføring, udviklet i samarbejde med oprindelige folk, med hensyn til deres kulturelle, intellektuelle, religiøse og åndelige ejendom berøvet dem uden deres frie, forudgående og informerede samtykke eller ved overtrædelse af deres love, traditioner og skikke.
			12.1 Oprindelige folk har ret til at manifestere, praktisere, udvikle og undervise i deres åndelige og religiøse traditioner, skikke og ceremonier, ret til at opretholde, beskytte og have adgang under private former til deres religiøse og kulturelle steder, ret til at bruge og kontrollere deres ceremonielle genstande og ret til repatriering af deres jordiske rester.
			12.2 Stater skal søge at gøre det muligt at få adgang til og/eller foretage repatriering af ceremonielle genstande og jordiske rester i deres besiddelse via fair, gennemsikkelige og effektive foranstaltninger udviklet i samarbejde med berørte oprindelige folk.
			31.1 Oprindelige folk har ret til at opretholde, kontrollere, beskytte og udvikle deres kulturarv, traditionelle viden og traditionelle kulturelle udtryksformer såvel som manifestationerne af deres videnskaber, teknologier og kulturer inklusive menneskelige og genetiske ressourcer, sædekorn, medicin, viden om egenskaber ved fauna og flora, mundtlige traditioner, litteratur, formgivninger, sport og traditionelle lege og spil og visuel og udøvende kunst. De har også ret til at opretholde, kontrollere, beskytte og udvikle deres immaterielle ejendomsret til en sådan kulturarv, traditionel viden og traditionelle kulturelle udtryksformer.
		Escazú Agreement Regional Agreement on Access to Information, Public Participation and Justice in Environmental Matters in Latin America and the Caribbean	Show all articles 4.6 Each Party shall guarantee an enabling environment for the work of persons, associations, organizations or groups that promote environmental protection, by recognizing and protecting them.
			5.2 The exercise of the right of access to environmental information includes:
			5.2.a requesting and receiving information from competent authorities without mentioning any special interest or explaining the reasons for the request;
			5.2.b being informed promptly whether the requested information is in possession or not of the competent authority receiving the request;
			5.2.c being informed of the right to challenge and appeal when information is not delivered, and of the requirements for exercising this right.
			5.3 Each Party shall facilitate access to environmental information for persons or groups in vulnerable situations, establishing procedures for the provision of assistance, from the formulation of requests through to the delivery of the information, taking into account their conditions and specificities, for the purpose of promoting access and participation under equal conditions.

			5.4 Each Party shall guarantee that the above-mentioned persons or groups in vulnerable situations, including indigenous peoples and ethnic groups, receive assistance in preparing their requests and obtain a response.
			6.1 Each Party shall guarantee, to the extent possible within available resources, that the competent authorities generate, collect, publicize and disseminate environmental information relevant to their functions in a systematic, proactive, timely, regular, accessible and comprehensible manner, and periodically update this information and encourage the disaggregation and decentralization of environmental information at the subnational and local levels. Each Party shall strengthen coordination between the different authorities of the State.
			6.3 Each Party shall have in place one or more up-to-date environmental information systems, which may include, inter alia:
			6.3.b reports on the state of the environment;
			6.3.c a list of public entities competent in environmental matters and, where possible, their respective areas of operation;
			6.3.d a list of polluted areas, by type of pollutant and location;
			6.3.h information on environmental impact assessment processes and on other environmental management instruments, where applicable, and environmental licences or permits granted by the public authorities;
			6.3.i an estimated list of waste by type and, when possible, by volume, location and year; and
			6.6 In order to facilitate access by persons or groups in vulnerable situations to information that particularly affects them, each Party shall endeavour, where applicable, to ensure that the competent authorities disseminate environmental information in the various languages used in the country, and prepare alternative formats that are comprehensible to those groups, using suitable channels of communication.
			9.1 Each Party shall guarantee a safe and enabling environment for persons, groups and organizations that promote and defend human rights in environmental matters, so that they are able to act free from threat, restriction and insecurity
			9.2 Each Party shall take adequate and effective measures to recognize, protect and promote all the rights of human rights defenders in environmental matters, including their right to life, personal integrity, freedom of opinion and expression, peaceful assembly and association, and free movement, as well as their ability to exercise their access rights, taking into account its international obligations in the field of human rights, its constitutional principles and the basic concepts of its legal system.
			9.3 Each Party shall also take appropriate, effective and timely measures to prevent, investigate and punish attacks, threats or intimidations that human rights defenders in environmental matters may suffer while exercising the rights set out in the present Agreement.
			10.2 Each Party, in line with its capacities, may take, inter alia, the following measures:
			10.2.a train authorities and civil servants on environmental access rights;
			10.2.b develop and strengthen environmental law and access rights awareness-raising and capacity-building programmes for, inter alia, the public, judicial and administrative officials, national human rights institutions and jurists;
			10.2.c provide the competent institutions and entities with adequate equipment and resources;
			10.2.d promote education and training on, and raise public awareness of, environmental matters, through, inter alia, basic educational modules on access rights for students at all levels of education;
			10.2.e develop specific measures for persons or groups in vulnerable situations, such as providing interpreters or translators in languages other than official languages when necessary;
			10.2.f acknowledge the importance of associations, organizations or groups that train the public on or raise public awareness of access rights;
			10.2.g strengthen capabilities to collect, retain and evaluate environmental information.

European Framework Convention on Minorities Council of Europe Framework Convention for the Protection of National Minorities	Show all articles 5.1 Parterne forpligter sig til at fremme betingelserne, der er nødvendige for, at personer, der tilhører nationale mindretal, kan vedligeholde og udvikle deres kultur og bevare de vigtigste elementer af deres identitet, især deres religion, sprog, traditioner og kulturelle arv.
	5.2 Uden at det skal have indvirkning på forholdsregler, der tages i medfør af deres almindelige integrationspolitik, skal parterne afstå fra at føre en politik eller gennemføre nogen praksis, der går ud på at assimilere personer, der tilhører nationale mindretal, imod deres vilje og skal beskytte disse personer mod enhver handling, der sigter mod sådan assimilation.
	6.1 Parterne skal tilskynde til en atmosfære af tolerance og interkulturel dialog og tage effektive forholdsregler for at fremme den gensidige respekt og forståelse og samarbejde mellem alle personer, der bor på deres territorium, uden hensyn til disse personers etniske, kulturelle, sproglige eller religiøse identitet, især inden for områderne uddannelse, kultur og medierne.
	9.1 Parterne forpligter sig til at anerkende, at retten til ytringsfrihed for enhver person, der tilhører et nationalt mindretal, omfatter meningsfrihed og frihed til at modtage og meddele oplysninger og tanker på mindretalssproget uden indblanding fra offentlige myndigheder og uden hensyn til landegrænser. Parterne skal inden for rammerne af deres lovgivningssystemer sikre, at personer, der tilhører et nationalt mindretal, ikke bliver forskelsbehandlet med hensyn til adgangen til medierne
	9.2 Stk. 1 skal ikke forhindre parterne i at kræve, at radio- og fjernsynsvirksomhed eller filmforetagender kun må drives i henhold til bevilling, der skal gives uden forskelsbehandling og på grundlag af objektive kriterier.
	9.3 Parterne må ikke lægge hindringer i vejen for at personer, der tilhører nationale mindretal, kan oprette og bruge trykte medier.
	9.4 Inden for rammerne af deres lovgivningssystemer skal parterne vedtage passende forholdsregler med henblik på at lette adgangen til medierne for personer, der tilhører nationale mindretal, og med henblik på at fremme tolerance og tillade kulturel pluralisme.
	10.1 Parterne forpligter sig til at anerkende, at enhver person, der tilhører et nationalt mindretal, har ret til frit og uden indblanding at bruge sit mindretalssprog privat og offentligt, mundtligt såvel som skriftligt.
	10.2 I områder, der traditionelt eller i et større antal beboes af personer, der tilhører nationale mindretal, skal parterne, hvis disse personer anmoder derom, og såfremt en sådan anmodning svarer til et virkeligt behov, så vidt muligt søge at sikre betingelserne, som vil gøre det muligt at bruge mindretalssproget i forholdet mellem disse personer og de administrative myndigheder.
	11.1 Parterne forpligter sig til at anerkende, at enhver person, der tilhører et nationalt mindretal, har ret til at bruge sit efternavn (slægtsnavn) og fornavne på mindretalssproget og ret til officiel anerkendelse af dem, i overensstemmelse med reglerne herfor i deres lovgivningssystem.
	11.2 Parterne forpligter sig til at anerkende, at enhver person, der tilhører et nationalt mindretal, har ret til på sit mindretalssprog at fremvise skilte, inskriptioner og andre meddelelser af privat karakter, der er synlige for offentligheden.
	11.3 I områder, der traditionelt beboes af et større antal personer, der tilhører et nationalt mindretal, skal parterne inden for rammerne af deres lovgivningssystem, herunder eventuelt aftaler med andre stater, og under hensyn til deres særlige forhold, søge at vise traditionelle stednavne, gadenavne og andre topografiske betegnelser beregnet for offentligheden også på mindretalssproget, når der er et tilstrækkeligt behov for sådanne angivelser.
	12.1 Parterne skal, hvis det er hensigtsmæssigt, tage forholdsregler inden for området vedrørende uddannelse og forskning med henblik på at fremme kendskabet til deres nationale mindretals og flertallets kultur, historie, sprog og religion.
	14.1 Parterne forpligter sig til at anerkende, at enhver person, der tilhører et nationalt mindretal, har ret til at lære sit mindretalssprog.
ADRM American Declaration on the Rights and Duties of Man	Show all articles XIII Every person has the right to take part in the cultural life of the community, to enjoy the arts, and to participate in the benefits that result from intellectual progress, especially scientific discoveries. He likewise has the right to the protection of his moral and material interests as regards his inventions or any literary, scientific or artistic works of which he is the author.
ACHR American Convention on Human Rights	Show all articles 26 The States Parties undertake to adopt measures, both internally and through international cooperation, especially those of an economic and technical nature, with a view to achieving progressively, by legislation or other appropriate means, the full realization of the rights implicit in the economic, social, educational, scientific, and cultural standards set forth in the Charter of the Organization of American States as amended by the Protocol of Buenos Aires.

		Protocol of San Salvador Additional Protocol to the American Convention on Human Rights in the Area of Economic, Social and Cultural rights (Protocol of San Salvador)	Show all articles 1 The States Parties to this Additional Protocol to the American Convention on Human Rights undertake to adopt the necessary measures, both domestically and through international cooperation, especially economic and technical, to the extent allowed by their available resources, and taking into account their degree of development, for the purpose of achieving progressively and pursuant to their internal legislations, the full observance of the rights recognized in this Protocol.
			14.2 The steps to be taken by the States Parties to this Protocol to ensure the full exercise of this right shall include those necessary for the conservation, development and dissemination of science, culture and art.
			14.4 The States Parties to this Protocol recognize the benefits to be derived from the encouragement and development of international cooperation and relations in the fields of science, arts and culture, and accordingly agree to foster greater international cooperation in these fields.
		ACHPR African Charter on Human and Peoples' Rights	Show all articles 17.2 Every individual may freely take part in cultural life of his community.
			22.1 All peoples shall have the right to their economic, social and cultural development with due regard to their freedom and identity and in the equal enjoyment of the common heritage of mankind.
		Maputo Protocol Protocol to the African Charter on Human and Peoples' Rights on the Rights of Women in Africa	Show all articles 17.2 States Parties shall take all appropriate measures to enhance the participation of women in the formulation of cultural policies at all levels.
			18.2 States Parties shall take all appropriate measures to:
			18.2.c protect and enable the development of women's indigenous knowledge systems;
		UNFCCC United Nations Framework Convention on Climate Change	Show all articles 3 Parterne følger bl.a. nedenstående principper i deres foranstaltninger til at opfylde konventionens mål og gennemføre dens bestemmelser:
			3.1 Parterne bør - på et retfærdigt grundlag og i overensstemmelse med deres fælles, men differentierede ansvar og respektive muligheder - beskytte klimasystemet af hensyn til menneskehedens nuværende og kommende generationer. Industrielandsparterne bør derfor tage føringen i bekæmpelsen af klimæændringer og de skadelige virkninger heraf.
			3.3 Parterne bør træffe forsigtighedsforanstaltninger til at foregribe, forhindre eller mind ske årsagerne til klimæændringer og afbøde de skadelige virkninger heraf. Er der risiko for alvorlige eller uoprettelige skader, bør mangel på videnskabeligt baseret sikkerhed ikke bruges som et påskud til at udsætte sådanne foranstaltninger, da politikker og foranstaltninger til imødegåelse af klimæændringer bør være omkostningseffektive, så de kan medføre globale fordele til de lavest mulige omkostninger. I det te øjemed bør der i disse politikker og foranstaltninger tages hensyn til de forskellige socioøkonomiske forhold, de bør være omfattende, dække alle relevante kilder, dræn og reservoirer for drivhusgasser samt omfatte tilpasningstiltag og tage sigte på alle samfundssektorer.
			4.1 Alle parterne skal, under hensyntagen til deres fælles, men differentierede ansvar og deres særlige nationale og regionale udviklingsprioriteringer, mål og omstændigheder:
			4.1.d fremme bæredygtig forvaltning samt fremme og samarbejde om bevarelse og eventuelt forøgelse af dræn og reservoirer for alle drivhusgasser, der ikke er reguleret af Montreal-protokollen, herunder biomasse, skove og oce aner såvel som andre terrestriske og marineøkosystemer samt kystøkosystemer;
			4.1.e samarbejde om at træffe forberedelser til at tilpasse sig virkningerne af klimæændringer; udvikle og opstille passende, integrerede planer for forvaltning af kystområder, vandressourcer og landbrug og for beskyttelse og genopretning af områder, navnlig i Afrika, der er ramt af tørke og ørkendannelse såvel som af oversvømmelser;
			4.1.f så vidt muligt tage hensyn til klimæændringer i deres relevante sociale, økonomiske og miljømæssige foranstaltninger og anvende passende metoder, f.eks. konsekvensvurderinger, der er udarbejdet og opstillet på nationalt plan, med henblik på at mindske de skadelige virkninger, som de projekter eller foranstaltninger, de træffer for at imødegå eller tilpasse sig klimæændringer, kan få for økonomien, folkesundheden og miljøkvaliteten;
		CBD Convention on Biological Diversity	Show all articles 6 Alle de kontraherende parter skal, i overensstemmelse med deres særlige vilkår og muligheder:
			6.a udvikle nationale strategier, planer eller programmer for bevaring og bæredygtig udnyttelse af den biologiske mangfoldighed eller i dette øjemed tilpasse eksisterende strategier, planer eller programmer, som bl.a. skal baseres på de af denne konventions foranstaltninger, der er relevante for den pågældende kontraherende part; og

		6.b så vidt muligt og alt efter omstændighederne, integrere bevaring og bæredygtig udnyttelse af den biologiske mangfoldighed i relevante sektorale eller tværsektorale planer, programmer og politikker.
		7 Alle de kontraherende parter skal, så vidt muligt og alt efter omstændighederne, navnlig med henblik på artikel 8, 9 og 10:
		7.a identificere bestanddele af den biologiske mangfoldighed, der er af betydning for dens bevaring og bæredygtige udnyttelse, under hensyntagen til den vejledende liste over kategorier i bilag I
		7.b ved prøvetagning og andre metoder overvåge de bestanddele af den biologiske mangfoldighed, der er identificeret i henhold til litra a), med særlig vægt på de bestanddele, som kræver øjeblikkelige bevaringsforanstaltninger, og de bestanddele, som indebærer de bedste muligheder for bæredygtig udnyttelse
		7.c identificere processer og kategorier af aktiviteter, som har eller kan formodes at have betydelige negative virkninger på bevaring og bæredygtig udnyttelse af den biologiske mangfoldighed, og overvåge virkningerne heraf ved prøvetagning og andre metoder
		7.d med enhver passende ordning bevare og organisere data fra identificerings- og overvågningsaktiviteter foretaget i medfør af litra a), b) og c).
		8 Hver kontraherende part skal, så vidt muligt og alt efter omstændighederne:
		8.a oprette et system med beskyttede områder eller områder, der kræver særlige foranstaltninger til bevaring af den biologiske mangfoldighed
		8.b om nødvendigt opstille retningslinjer for udvælgelse, oprettelse og forvaltning af beskyttede områder eller områder, der kræver særlige foranstaltninger til bevaring af den biologiske mangfoldighed
		8.c regulere eller forvalte biologiske ressourcer, der er vigtige for bevaring af den biologiske mangfoldighed, det være sig i eller uden for beskyttede områder, med henblik på at sikre bevaring og bæredygtig udnyttelse af disse ressourcer
		8.d fremme beskyttelsen af økosystemer, naturlige levesteder og opretholdelse af levedygtige populationer af arter i naturlige omgivelser
		8.e fremme miljøforsvarlig og bæredygtig udvikling i områder, der støder op til beskyttede områder, med henblik på at fremme beskyttelsen af disse områder
		8.f genetablere og genoprette ødelagte økosystemer og fremme genetablering af truede arter, bl.a. gennem udvikling og gennemførelse af planer og andre forvaltningsstrategier
		8.g udvikle eller bevare midler til at regulere, forvalte eller styre risikoen ved anvendelse og udledning af levende, bioteknologisk modificerede organismer, som kan formodes at have negative miljøvirkninger til skade for bevaring og bæredygtig udnyttelse af den biologiske mangfoldighed, idet der også tages hensyn til sundhedsrisikoen for mennesker
		8.h forhindre indførelse af, kontrollere eller udrydde fremmede arter, der truer økosystemer, levesteder eller arter
		8.i bestræbe sig på at tilvejebringe de nødvendige betingelser for forligelighed mellem de nuværende anvendelser og bevaringen af den biologiske diversitet og en bæredygtig udnyttelse af dens bestanddele
		8.j Hver kontraherende part skal, så vidt muligt og alt efter omstændighederne: med forbehold af partens nationale lovgivning respektere, beskytte og bevare viden, nyskabelser og praksis, der findes hos indfødte og lokale samfund med en traditionel levevis, som har betydning for bevaring og bæredygtig udnyttelse af den biologiske mangfoldighed, og fremme udbredt anvendelse af viden, nyskabelser og praksis af denne art, med indehavernes godkendelse og deltagelse, og ansøre til retfærdig fordeling af fordelene ved udnyttelsen af viden, nyskabelser og praksis af denne art
		8.k udvikle eller bevare lovgivning og/eller andre regulerende virkemidler til at beskytte truede arter og populationer
		8.l regulere eller forvalte de pågældende processer og kategorier af aktiviteter i tilfælde, hvor en betydelig negativ indvirkning på den biologiske mangfoldighed er blevet påpeget i medfør af artikel 7; og
		8.m samarbejde om tilvejebringelse af økonomisk støtte og anden form for støtte til in situ-bevaring som omhandlet i litra a) til l), navnlig til udviklingslandene.

			9 Alle de kontraherende parter skal, så vidt muligt og alt efter omstændighederne, navnlig med henblik på at supplere in situ-foranstaltninger: 9.a træffe foranstaltninger til ex situ-bevaring af bestanddele af den biologiske mangfoldighed, om muligt i oprindelseslandet for de pågældende bestanddele 9.b skabe og opretholde faciliteter til ex situ-bevaring og udforskning af planter, dyr og mikroorganismer, om muligt i oprindelseslandet for de pågældende genetiske ressourcer 9.c træffe foranstaltninger til genopretning og genetablering af truede arter og til genindførelse af dem i deres naturlige levesteder på passende betingelser 9.d regulere og forvalte indsamling af biologiske ressourcer fra naturlige levesteder med henblik på ex situ-bevaring på en sådan måde, at økosystemer og in situ-populationer af arter ikke trues, undtagen hvis særlige midlertidige ex situ-foranstaltninger kræves i henhold til litra c); og 9.e samarbejde om tilvejebringelse af økonomisk støtte og anden form for støtte med henblik på ex situ-bevaring som omhandlet i litra a) til d) og om skabelse og opretholdelse af faciliteter til ex situ-bevaring i udviklingslandene. 10 Alle de kontraherende parter skal, så vidt muligt og alt efter omstændighederne: 10.a integrere hensynet til bevaring og bæredygtig udnyttelse af de biologiske ressourcer i deres beslutningsprocesser 10.b træffe foranstaltninger vedrørende udnyttelsen af de biologiske ressourcer for at undgå eller mindske negative følger for den biologiske mangfoldighed 10.c beskytte og fremme sædvanemæssig udnyttelse af de biologiske ressourcer i overensstemmelse med den traditionelle kultur, når denne er forenelig med hensynet til bevaring eller bæredygtig udnyttelse 10.d hjælpe lokale befolkninger med at udvikle og gennemføre udbedrende foranstaltninger i beskadigede områder, hvor den biologiske mangfoldighed er aftaget; og 10.e anspore til samarbejde mellem deres offentlige myndigheder og den private sektor om udvikling af metoder til bæredygtig udnyttelse af de biologiske ressourcer. 11 Alle de kontraherende parter skal, så vidt muligt og alt efter omstændighederne, træffe økonomisk og socialt forsvarlige foranstaltninger, der virker som incitamenter til bevaring og bæredygtig udnyttelse af den biologiske mangfoldigheds bestanddele. 12 De kontraherende parter skal, under hensyntagen til udviklingslandenes særlige behov: 12.a opstille og videreføre programmer for videnskabelig og teknisk uddannelse og undervisning i identificering, bevaring og bæredygtig udnyttelse af den biologiske mangfoldighed og dens bestanddele og yde støtte til sådan uddannelse og undervisning til dækning af udviklingslandenes særlige behov 12.b promote and encourage research contributing to the conservation and sustainable use of biodiversity, especially in developing countries, including in accordance with the decisions taken by the parties' conference on the basis of opinions of the Scientific, Technical and Technological Advisory Aid Agency 12.c i tråd med bestemmelserne i artikel 16, 18 og 20, anspore til og samarbejde om at udnytte de videnskabelige fremskridt inden for forskningen i den biologiske mangfoldighed med henblik på at udvikle metoder til bevaring og bæredygtig udnyttelse af de biologiske ressourcer. 13 De kontraherende parter skal: 13.a fremme og anspore til bedre forståelse for betydningen af og de nødvendige foranstaltninger til, at den biologiske mangfoldighed bevares, og anspore til, at disse spørgsmål udbredes gennem medierne og integreres i uddannelsesprogrammer; og 13.b samarbejde, hvor det relevant, med andre stater og internationale organisationer om udvikling af undervisnings- og folkeoplysningsprogrammer vedrørende bevaring og bæredygtig udnyttelse af den biologiske mangfoldighed. 14.1 Alle de kontraherende parter skal, så vidt muligt og alt efter omstændighederne:

			14.1.a indføre passende procedurer, der indebærer miljøkonsekvensvurdering af planlagte projekter, som kan formodes at få betydelige negative virkninger på den biologiske mangfoldighed, med henblik på at undgå eller begrænse disse virkninger og, hvor det er relevant, give offentligheden mulighed for at deltage i disse procedurer
			14.1.b indføre passende ordninger til at sikre, at der tages behørigt hensyn til miljøkonsekvenserne af de af deres programmer og politikker, der kan forventes at få betydelige negative virkninger på den biologiske mangfoldighed
			14.1.c på gensidigt grundlag fremme anmeldelse af, udveksling af oplysninger om og samråd om aktiviteter henhørende under deres jurisdiktion eller kontrol, som kan forventes at få betydelige negative virkninger på den biologiske mangfoldighed i andre stater eller områder uden for grænserne for national jurisdiktion, ved at ansøre til, at der, alt efter omstændighederne, indgås bilaterale, regionale eller multilaterale ordninger
			14.1.d ved overhængende eller alvorlig fare eller skade, der opstår under parternes jurisdiktion eller kontrol, og som rammer den biologiske mangfoldighed inden for andre staters jurisdiktion eller i områder uden for grænserne for national jurisdiktion, øjeblikkeligt meddele de stater, der vil kunne blive berørt, om denne fare eller skader og indlede foranstaltninger til at forhindre eller begrænse den pågældende fare eller skade; og
			14.1.e fremme nationale ordninger for nødforanstaltninger til at imødegå aktiviteter eller naturligt eller på anden måde opståede hændelser, som indebærer alvorlig og øjeblikkelig fare for den biologiske mangfoldighed, og ansøre til internationalt samarbejde med henblik på at supplere sådanne nationale bestræbelser, samt opstille fælles nødplaner, hvis dette er hensigtsmæssigt og vedtaget af de pågældende stater eller regionale organisationer for økonomisk integration.
			14.2 Parternes konference skal, på grundlag af undersøgelser, gennemgå spørgsmålet om ansvar og godtgørelse, herunder udbedring af og erstatning for skader på den biologiske mangfoldighed, medmindre ansvarsspørgsmålet er et rent internt anliggende.
			18.1 De kontraherende parter fremmer internationalt teknisk og videnskabeligt samarbejde om bevaring og bæredygtigt udnyttelse af den biologiske mangfoldighed, om nødvendigt gennem passende internationale og nationale institutioner.
			18.2 Alle de kontraherende parter fremmer teknisk og videnskabeligt samarbejde med andre kontraherende parter, navnlig udviklingslande, om gennemførelsen af denne konvention, bl.a. gennem udvikling og gennemførelse af nationale politikker. Når de fremmer dette samarbejde, bør de lægge særlig vægt på, at de nationale muligheder udvikles og styrkes, gennem opdyrkning af de menneskelige ressourcer og udbygning af institutioner.
			18.3 Parternes konference vedtager på sit første møde, hvorledes der skal oprettes en clearing-house-ordning til at fremme og lette teknisk og videnskabeligt samarbejde.
			18.4 De kontraherende parter skal, i overensstemmelse med national lovgivning og politik, fremme og udvikle metoder til samarbejde om udvikling og anvendelse af teknologi, herunder indfødt og traditionel teknologi, i tråd med konventionens mål. I dette øjemed fremmer de kontraherende parter ligeledes samarbejde om uddannelse af personale og udveksling af eksperter.
			18.5 De kontraherende parter skal, efter gensidig aftale, fremme oprettelse af fælles forskningsprogrammer og joint-ventures med henblik på udvikling af teknologi af relevans for formålet med denne konvention.
			20.1 Alle de kontraherende parter forpligter sig til, i overensstemmelse med deres muligheder, at tilvejebringe finansiell støtte og incitamenter til nationale aktiviteter, der sigter på at virkeliggøre denne konventions mål, i overensstemmelse med deres nationale planer, prioriteringer og programmer.
			20.2 Industrilandsparterne tilvejebringer nye og supplerende finansielle ressourcer til, at udviklingslandsparterne kan dække deres godkendte samlede ekstraomkostninger ved gennemførelsen af foranstaltninger til opfyldelse af forpligtelserne i denne konvention, og til, at de kan drage fordel af konventionens bestemmelser, idet omkostningerne aftales mellem den enkelte udviklingslandspart og finansieringsmekanismen i artikel 21, i overensstemmelse med politiske, strategiske og programmæssige prioriteringer og udvælgelseskriterier samt en vejledende liste over ekstraomkostninger opstillet af parternes konference. Andre parter, herunder parter, der er ved at overgå til markedsøkonomi, kan frivilligt påtage sig de samme forpligtelser som industrilandsparterne. Med henblik på denne artikel skal parternes konference på sit første møde opstille en liste over industrilandsparter og andre parter, som frivilligt påtager sig de samme forpligtelser som industrilandsparterne. Parternes konference gennemgår listen regelmæssigt og ændrer den om nødvendigt. Andre lande og kilder vil også blive opfordret til at yde frivillige bidrag. Ved opfyldelsen af disse forpligtelser tages der hensyn til, at tilførslen af midler skal være adekvat og forudsigelig, og at byrden bør fordeles mellem de bidragydende parter, der er opført på listen.
			20.3 Industrilandsparterne kan endvidere tilvejebringe, og udviklingslandsparterne benytte, finansielle ressourcer knyttet til gennemførelsen af denne konvention, via bilaterale, regionale eller andre multilaterale kanaler.
			20.4 Udviklingslandsparternes mulighed for at kunne opfylde deres forpligtelser i henhold til konventionen fyldestgørende vil afhænge af industrilandsparternes opfyldelse af deres forpligtelser i henhold til konventionen for så vidt angår finansielle ressourcer og teknologioverførsel, under fuld hensyntagen til, at udviklingslandsparternes første og væsentligste prioriteringer er økonomisk og social udvikling og bekæmpelse af fattigdom.

			20.5 Parterne tager i deres finansierings- og teknologioverførselsforanstaltninger fuldt hensyn til de mindst udviklede landes særlige behov og vilkår.
			20.6 De kontraherende parter tager ligeledes hensyn til de særlige vilkår, der skyldes afhængighed af den biologiske mangfoldighed og dennes fordeling og beliggenhed hos udviklingslandsparterne, navnlig i små ørger.
			20.7 Der tages også hensyn til udviklingslandenes særlige situation, herunder de mest miljøfølsomme udviklingslande, såsom lande med aride og semiaride områder, kystområder og bjergområder.
			21.1 Der oprettes en mekanisme for tilvejebringelse af finansielle ressourcer til udviklingslandsparterne i medfør af denne konvention, i form af tilskud eller på lempelige vilkår, hvoraf de væsentlige elementer beskrives i denne artikel. Med henblik på denne konvention sorterer mekanismen under parternes konference, som den skal aflægge regnskab for. Mekanismens funktioner varetages af en institutionel enhed, som parternes konference kan træffe afgørelse om på sit første møde. Med henblik på denne konvention fastsætter parternes konference politik, strategi, programprioriteringer og støttekriterier for adgang til og anvendelse af disse ressourcer. Bidrag ydes på en sådan måde, at der tages hensyn til behovet for en forudsigelig og adækvat tilførsel af midler, som omhandlet i artikel 20, i overensstemmelse med det krævede ressourceomfang, der fastsættes regelmæssigt af parternes konference, og til behovet for en fordeling af byrden mellem de bidragydende parter, der er opført i den i artikel 20, stk. 2, omhandlede liste. Der kan også ydes frivillige bidrag af udviklingslandsparter og andre lande og kilder. Mekanismen drives på grundlag af et demokratisk og gennemsigtigt ledelsessystem.
			21.2 Parternes konference fastlægger på sit første møde, i overensstemmelse med denne konventions mål, de politiske, strategiske og programmæssige prioriteringer såvel som detaljerede kriterier og retningslinjer for adgang til og anvendelse af de finansielle ressourcer, herunder regelmæssig overvågning og vurdering af ressourcernes anvendelse. Parternes konference træffer dispositioner til gennemførelse af stk. 1 efter høring af den institutionelle enhed, der har fået finansieringsmekanismens drift i opdrag.
			21.4 De kontraherende parter overvejer muligheden for at styrke eksisterende finansielle institutioner, så de kan tilvejebringe finansielle ressourcer til bevaring og bæredygtig udnyttelse af den biologiske mangfoldighed.
		Ramsar convention Ramsar Convention on Wetlands of International Importance Especially as Waterfowl Habitat	Show all articles 2.1 Enhver af de kontraherende parter skal udpege egnede vådområder inden for sit territorium med henblik på optagelse på en liste over vådområder af international betydning, herefter betegnet som »listen«, der føres af det i henhold til artikel 8 oprettede sekretariat. Afgrænsningen af hvert enkelt vådområde skal angives præcist, ligesom områderne skal indtegnes på kort: bred- og kystområder, der grænser op til et vådområde, kan inddrages tillige med øer og havområder med en dybde ved ebbe på over seks meter, når de ligger inden for et vådområde, navnlig når disse områder er af betydning som levested for vandfugle.
			3.1 De kontraherende parter skal udforme og gennemføre deres planlægning med henblik på at fremme beskyttelsen af de vådområder, der er optaget på listen, og på så vidt muligt at fremme en fornuftig anvendelse af vådområder inden for deres territorium.
			4.1 Enhver kontraherende part skal fremme sikringen af vådområder og vandfugle ved at oprette naturreservater i vådområder, uanset om områderne er optaget på listen, og drage omsorg for hensigtsmæssigt tilsyn.
			4.2 I tilfælde, hvor en kontraherende part på grund af påtrængende nødvendige nationale interesser sletter et vådområde af listen eller indskrænker dets areal, bør den så vidt muligt søge at udligne tabet af vådområder, og den bør i særdeleshed skabe nye naturreservater med henblik på vandfugle og sikre beskyttelse af en tilstrækkelig andel af den oprindelige type levested enten i det samme område eller andetsteds.

The Human Rights Guide to the SDGs is made by Institute for Human Rights in Denmark. The guide is provided as a free service under Creative Commons. Please report errors or missing elements to info@humanrights.dk.